

Zertifikat / Certyfikat

Zertifikatsnr. / Certyfikat No.: 228HS-6036771-1-10



Beschläge Okucia

Produkt
Produkt

Rail-Systems HS-250 Nut 16/18/22x30
Rail-Systems HS-400 Nut 16/18/22x30
Rail-Systems HS-300 Nut 22x42
Rail-Systems HS-400 Nut 22x42

Produktfamilien
Rodzina produktów

Beschläge für Hebeschiebe-Fenster und Fenstertüren
Okucia dla okien unoszących i przesuwanych i drzwi balkonowych

max. Flügelgewicht
Max ciężar skrzydła

400 kg

Einsatzbereich
obszar zakres
zastosowania

Systeme mit entsprechender Beschlagaufnahme
Systemy z odpowiednimi rowkami pod okucia

Hersteller
Producent

Mayer & Co. Beschläge GmbH
Alpenstr. 173, AT 5020 Salzburg

Produktionsstandort
Zakłady produkcyjne

Maco Produktions GmbH
Industriestr. 1, AT 8784 Trieben



Grundlage(n) /
podstawa:

ift-Zertifizierungsprogramm
für Beschläge
programie certyfikacji
Instytutu ift dla okuć
ift-Zertifizierung QM346:2024-10

EN 1191
EN 12400
Klasse 3
Klasa 3



Dauerfunktion
Wielokrotne otwieranie i
zamykanie

EN ISO 9227
EN 1670
Klasse 5
Klasa 5



Korrosionsschutz
ochrona przeciwkorozyjna

Mit diesem Zertifikat wird bescheinigt, dass das benannte Bauprodukt den Anforderungen des zugrundeliegenden ift-Zertifizierungsprogramms in der aktuellen Fassung entspricht.

- Erstellung von Produktfamilien des aufgeführten Bauproduktes und Erstprüfung durch eine akkreditierte Prüfstelle nach EN13126-16:2019 unter Berücksichtigung der Anwendungsdiagramme
- Einführung und Aufrechterhaltung einer werkseigenen Produktionskontrolle durch den Hersteller
- Erstinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert
- Kontinuierliche Fremdüberwachung des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 14.09.2011 ausgestellt. Die aktuelle Version gilt bis zum 30.10.2030, wenn sich zwischenzeitlich die Festlegungen in der oben angeführten technischen Spezifikation oder die Herstellbedingungen im Werk oder in der werkseigenen Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert haben.

Das Zertifikat darf nur unverändert vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Zertifizierung sind dem ift-Zert mit den erforderlichen Nachweisen unverzüglich schriftlich anzuzeigen.

Das Unternehmen ist berechtigt, das benannte Bauprodukt gemäß der ift-Zeichensatzung mit dem „ift-zertifiziert“-Zeichen zu kennzeichnen.

Dieses Zertifikat enthält 2 Anlagen.

Niniejszy Certyfikat potwierdza zgodność wymienionego wyrobu budowlanego z aktualnymi wymaganiami programu certyfikacji ift.

- Sporządzenie rodzin produktów podanego wyrobu budowlanego i wstępne badanie typu przez akredytowane laboratorium badawcze zgodnie z EN13126-16:2019 po uwzględnieniu wykresów zastosowania
- Wprowadzenie i utrzymanie zakładowej kontroli produkcji przez producenta
- Pierwsza inspekcja zakładu i zakładowej kontroli produkcji przez ift-Cert
- Stały nadzór z zakładu i zakładowej kontroli produkcji przez ift-Cert

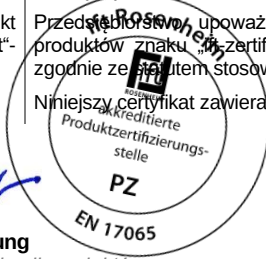
Niniejszy certyfikat wystawiono po raz dnia 14.09.2011. Aktualna wersja jest ważna do 30.10.2030, pod warunkiem, że w międzyczasie nie zmienią się w znacznym stopniu ustalenia w podanej wyżej technicznej specyfikacji, warunki produkcji w zakładzie lub zasady zakładowej kontroli produkcji.

Certyfikat można powielać jedynie bez dokonywania w nim zmian. Wszelkie zmiany warunków certyfikacji należy zgłaszać bezzwłocznie na piśmie do ift-Cert wraz z niezbędnymi dowodami.

Przedstawione upoważnione jest do stosowania dla produktów znaku „ift-zertifiziert“ („certyfikowany przez ift“) zgodnie ze statutem stosowania znaku ift.

Niniejszy certyfikat zawiera 2 załączniki.

Pascal Geiger
Pascal Geiger
Stv. Leitung Produktzertifizierung
Zastępca kierownika ds. certyfikacji produktów



ift Rosenheim
31.10.2025

Gültig bis /
ważne do:

30.10.2030

Vertragsnr. /
Nr umowy:

228 HS 6036771

Ve-Zer-5186-pl / 2025-03

Zertifikatsnr. / Certyfikat No.: 228HS-6036771-1-10

In der Zertifizierung enthaltene Produktfamilien für Fenster- und Fenstertürsysteme mit geeigneter Beschlagaufnahme

Objęte certyfikacją rodziny produktów dla systemów okien i i drzwi balkonowych z odpowiednimi rowkami pod okucia.

lfd. Nr./ nr	Ausführung Bandseite/ Wykonanie strona zawiasu	Ausführung Flügelbeschlag/ Wykonanie okucia skrzydła	Klassifizierung entsprechend der Nachweise nach EN 13126-16:2019 <i>Klasyfikacja według dowodów zgodnie z EN 13126-16:2019</i>			
			1	2	3	4
			Dauerfunktionstüchtigkeit/ Przydatność do wielokrotnego otwierania i zamykania	Masse (in kg)/ Masa	Korrosionsbeständigkeit/ Odporność na korozję	Prüfgrößen (in mm)/ Badane wielkości
1	Rail-Systems HS-300 Nut 22 x 42	Laufwagengarnitur mit jeweils 2 Rollen Ø 37 mm; HS Hakengetriebe u. Hebegetriebschloss; < 300 kg	H3	300	4	1400 mm x 2340 mm
2	Rail-Systems HS-400 Nut 22 x 42	Laufwagengarnitur mit jeweils 2 Rollen und zwei gefederte Zusatzlaufwagen mit jeweils 1 Rolle Ø 37 mm; HS Hakengetriebe u. Hebegetriebschloss; < 400 kg	H3	400	4	1400 mm x 2340 mm
3	Rail-Systems HS-250 Nut 16/18/22 x 30	Laufwagengarnitur mit jeweils 2 Rollen Ø 24mm; HS Hakengetriebe u. HS Hebegetriebschloss; < 250 kg	H3	250	5	1400 mm x 2210 mm
4	Rail-Systems HS-400 Nut 16/18/22 x 30	Laufwagengarnitur mit jeweils 2 Rollen und zwei Zusatzlaufwagen mit jeweils 2 Rolle Ø 24mm; HS Hakengetriebe u. HS Hebegetriebschloss; 250 – 400 kg	H3	400	5	1400 mm x 2210 mm

Die Ergebnisse sind auf folgende Ausführungsvarianten übertragbar: Beschlagausführung links/rechts, alle zulässigen Größen gemäß Anwendungsdiagramm sowie andere Falz- und Profilgeometrien. Die technische Dokumentation des Beschlagherstellers, insbesondere die entsprechenden Anwendungsdiagramme, ist zu beachten.

Wyniki można przenosić na następujące warianty wykonania: wykonanie okuć lewa/prawa, wszystkie dopuszczalne wielkości zgodnie z wykresem zastosowania, jak również inne geometrie przylgi i profilu. Należy stosować się do dokumentacji technicznej producenta okuć, szczególnie do odpowiednich schematów użytkowania.

Zertifikatsnr. / Certyfikat No.: 228HS-6036771-1-10

Hinweise zur Austauschbarkeit von, nach dem ift-Zertifizierungsprogramm bewerteten, Beschlägen in Bauelementen nach EN 14351-1:2006 + A2:2016

*Uwagi dotyczące zamienności okuć ocenianych zgodnie z programem certyfikacji ift
 oceniane zgodnie z programem certyfikacji ift w elementach budynków zgodnie z EN EN 14351-1:2006 + A2:2016*

Nr nr	Eigenschaft Parametr	Regel Zgodnie z	Austauschbarkeit Wymiennosc
1.	Widerstandsfähigkeit gegen Windlast <i>Odporność na obciążenie wiatrem</i>	Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand <i>Porównawcze badanie na kalibrowanym stanowisku laboratoryjnym; Prüfformat gemäß ursprünglicher Ersttypprüfung (ITT) Format badawczy zgodnie z oryginalnym wstępnym badaniem typu</i>	Ja, bei positiven Ergebnissen; <i>Tak w wypadku pozytywnych wyników Klassen gleich oder besser Klasy takie same lub lepsze</i>
2.	Widerstandsfähigkeit gegen Schneelast <i>Odporność na obciążenie śniegiem</i>	nicht vorhanden <i>nie ma</i>	Nein <i>Nie</i>
3	Brandverhalten <i>Odporność ogniowa</i>	nicht vorhanden <i>nie ma</i>	Nein <i>Nie</i>
4.	Schutz gegen Brand <i>Ochrona przed ogniem z zewnątrz</i>	nicht vorhanden <i>nie ma</i>	Nein <i>Nie</i>
5.	Schlagregendichtheit <i>Wodoszczelność</i>	Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand <i>Porównawcze badanie na kalibrowanym stanowisku laboratoryjnym; Prüfformat gemäß ursprünglicher Ersttypprüfung (ITT) Format badawczy zgodnie z oryginalnym wstępnym badaniem typu</i>	Ja, bei positiven Ergebnissen; <i>Tak w wypadku pozytywnych wyników Klassen gleich oder besser Klasy takie same lub lepsze</i>
6.	Gefährliche Substanzen <i>Substancje niebezpieczne</i>	nicht vorhanden <i>nie ma</i>	Nein <i>Nie</i>
7.	Stoßfestigkeit <i>Odporność na uderzenie</i>	Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand <i>Porównawcze badanie na stanowisku laboratoryjnym; Prüfformat gemäß ursprünglicher Ersttypprüfung (ITT) Format badawczy zgodnie z oryginalnym wstępnym badaniem typu</i>	Ja, bei positiven Ergebnissen; <i>Tak w wypadku pozytywnych wyników Klassen gleich oder besser Klasy takie same lub lepsze</i>
8.	Tragfähigkeit von Sicherheitsvorrichtungen <i>Nośność urządzeń zabezpieczających</i>	Vergleichende Prüfung <i>Badanie porównawcze</i>	Ja, bei positiven Ergebnissen; <i>Tak w wypadku pozytywnych wyników</i>
9.	Fähigkeit zur Freigabe <i>Zdolność do zwalniania</i>	nicht vorhanden <i>nie ma</i>	Nein <i>Nie</i>
10.	Schallschutz <i>Izolacyjność akustyczna</i>	ja, unter Berücksichtigung von lfd. Nr. 13 <i>Tak, po uwzględnieniu nr 13</i>	Ja <i>Tak</i>
11.	Wärmedurchgangskoeffizient <i>Współczynnik przenikania ciepła</i>	kein Einfluss <i>Nie ma wpływu</i>	Ja <i>Tak</i>
12.	Strahlungseigenschaften <i>Właściwości związane z promieniowaniem</i>	kein Einfluss <i>Nie ma wpływu</i>	Ja <i>Tak</i>
13.	Luftdurchlässigkeit <i>Przepuszczalność powietrza</i>	Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand <i>Porównawcze badanie na kalibrowanym stanowisku laboratoryjnym; Prüfformat gemäß ursprünglicher Ersttypprüfung (ITT) Format badawczy zgodnie z oryginalnym wstępnym badaniem typu</i>	Ja, bei positiven Ergebnissen; <i>Tak w wypadku pozytywnych wyników Klassen gleich oder besser Klasy takie same lub lepsze</i>
14.	Bedienungskräfte <i>Siły operacyjne</i>	Vergleichende Prüfung mit kalibriertem Prüfmittel <i>Porównawcze badanie przy pomocy kalibrowanych narzędzi; Prüfformat gemäß ursprünglicher Ersttypprüfung (ITT) Format badawczy zgodnie z oryginalnym wstępnym badaniem typu</i>	Ja, bei positiven Ergebnissen; <i>Tak w wypadku pozytywnych wyników Klassen gleich oder besser Klasy takie same lub lepsze</i>
15.	Mechanische Festigkeit <i>Wytrzymałość mechaniczna</i>	Ja <i>Tak</i>	Ja, bei vergleichbarer Befestigung der tragenden Beschlagteile <i>Tak, w wypadku porównawczego mocowania nośnych części okuć</i>
16.	Lüftung <i>Wentylacja</i>	kein Einfluss <i>Nie ma wpływu</i>	Ja <i>Tak</i>
17.	Durchschusshemmung <i>Kuloodporność</i>	nicht vorhanden <i>nie ma</i>	Nein <i>Nie</i>
18.	Sprengwirkungshemmung <i>Tłumienność siły rozsadzania</i>	nicht vorhanden <i>nie ma</i>	Nein <i>Nie</i>
19.	Dauerfunktion <i>wielokrotne otwieranie i zamykanie</i>	Ja <i>Tak</i>	Ja* <i>Tak*</i>
20.	Differenzklimaverhalten <i>zachowanie się w różnych klimatach</i>	kein Einfluss <i>Nie ma wpływu</i>	Ja <i>Tak</i>
21.	Einbruchhemmung <i>odporność na włamanie</i>	nicht vorhanden <i>nie ma</i>	Nein <i>Nie</i>



Zertifikatsnr. / Certyfikat No.: 228HS-6036771-1-10

* Austauschbarkeit von Beschlägen im Bereich der Dauerfunktion

Die Beschlagsysteme müssen alle Anforderungen des vorliegenden Zertifizierungsprogramms erfüllen.

Die Beschläge und die Befestigungssysteme müssen technisch vergleichbar sein.

Die Leistungsmerkmale (zulässiges Flügelgewicht und Zyklenzahl) des ersetzenden Beschlagsystems müssen mit dem bei der Ersttypprüfung gemäß EN 14351-1:2006 + A2:2016 verwendeten Beschlagsystems mindestens gleichwertig sein.

Eine Austauschbarkeit von zertifizierten Beschlagsystemen ist bei Einhaltung dieser Regeln für Bauelemente nach EN 14351-1:2006 + A2:2016 gegeben, für die bereits ein Nachweis nach EN 1191:2012 vorliegt. Trotzdem bleibt die Austauschbarkeit im Verantwortungsbereich des Herstellers. Im Rahmen von Shared- oder Cascading-Systemen sind, bei Austausch von Beschlägen, die vertraglichen Bedingungen des Systemgebers zu beachten.

* Wymienność okuć w zakresie trwałości

Systemy okuć muszą spełniać wszelkie wymagania przedłożonego programu certyfikacji.

Okucia i systemy zamocowań muszą być technicznie porównywalne.

Cechy wydajnościowe (dopuszczalny ciężar skrzydła i liczba cykli) zastępującego systemu okuć muszą być przynajmniej równoważne z tymi dla pierwszego badania typu zgodnie z systemami okuć stosowanymi wg EN 14351-1:2006 + A2:2016.

Wymienność certyfikowanych systemów okuć przy zachowaniu tych zasad już jest dla elementów budowlanych wg EN 14351-1:2006 + A2:2016, dla których już jest wykazanie wg EN 1191:2012. Mimo to wymienialność pozostaje w zakresie odpowiedzialności producenta. W ramach systemów Shared lub Cascading przy wymianie okuć należy przestrzegać umownych warunków właściciela systemu.